



Katowice, 18 maja 2026

Znak sprawy: ZKI.731.3.2026

Dalkia Polska Industry Sp. z o.o.
ul. Komorowicka 79a
43-300 Bielsko-Biała

Dotyczy: uzgodnienia planu wprowadzania ograniczeń w dostarczaniu ciepła

Na podstawie art. 11 ustawy z 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (tekst jednolity Dz. U. z 2024 poz. 266 ze zmianami) i § 14 ust. 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 listopada 2021 r. w sprawie szczegółowych zasad i trybu wprowadzania ograniczeń w sprzedaży paliw stałych oraz w dostarczaniu i poborze energii elektrycznej lub ciepła (Dz. U. z 2021 r. poz. 2209)

Uzgadniam

Plan wprowadzania ograniczeń w dostarczaniu ciepła przedłożony przez Dalkia Polska Industry Sp. z o.o., znak sprawy DPI/ZO/TS/36/26 z 22 kwietnia 2026 roku.

Z wyrazami szacunku

Z up. Wojewody Śląskiego
Jacek Króliczek
Zastępca Dyrektora Wydziału
Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego
/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Osoba do kontaktu:

Ewelina Gołaś, tel. 32 20 77 913, golase@katowice.uw.gov.pl

Załączniki:

Plan wprowadzania ograniczeń w dostarczaniu ciepła 1 egz.

Potwierdzam zgodność kopii wydruku z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	13148111.30068169.27779425
Nazwa dokumentu	Pismo Uzgadniające - (wcześniej Edison Sp. z o.o.) Dalkia Polska Industry Sp. z o.o..docx
Tytuł dokumentu	Pismo Uzgadniające - (wcześniej Edison Sp. z o.o.) Dalkia Polska Industry Sp. z o.o.
Sygnatura dokumentu	
Data dokumentu	2026-05-18
Skrót dokumentu	B62BBC1FF6C574724C0AE0309AE4339E31AD70FE
Wersja dokumentu	1.1
Data podpisu	2026-05-18 13:23:19
Podpisane przez	Jacek Leszek Króliczek Zastępca Dyrektora Wydziału
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego

Data wydruku: 2026-05-20

Autor wydruku: Gołaś Ewelina (Starszy Inspektor Wojewódzki)



**Dalkia Polska Industry Sp. z o.o.
43-300 Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 79A**

PLAN WPROWADZANIA OGRANICZEŃ W DOSTARCZANIU CIEPŁA

aktualizacja – sezon grzewczy 2026/2027

Dalkia Polska Industry sp. z o.o.
ul. Komorowicka 79A, 43-300 Bielsko-Biała
NIP: 547-18-38-076, REGON: 072144757

Dalkia Polska Industry sp. z o.o.
Prezes Zarządu

Janek Chodkowski
Janek Chodkowski

Bielsko-Biała, kwiecień 2026r.

1. Aktualizację „**Planu wprowadzenia ograniczeń w dostarczaniu ciepła**” – zwaną dalej „Planem” – sporządzono w związku z §14 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 listopada 2021r. w sprawie szczegółowych zasad i trybu wprowadzania ograniczeń w sprzedaży paliw stałych oraz w dostarczaniu i poborze energii elektrycznej lub ciepła (Dz. U. z 2021r., poz. 2209) oraz art. 11 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. 2026, poz. 43).
2. Dalkia Polska Industry Sp. z o.o. prowadzi działalność gospodarczą polegającą na:
 - a) przesyłaniu i dystrybucji ciepła na podstawie decyzji Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki:
nr PCC/817/9257/W/1/2/ 99/MS z dnia 8 kwietnia 1999 r. wraz z późniejszymi zmianami;
 - b) obrocie ciepłem na podstawie decyzji Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki:
nr OCC/237/9257/W/1/2/99/MS z dnia 8 kwietnia 1999r. wraz z późniejszymi zmianami.
3. W obrębie województwa śląskiego odbiorcy zaopatrywani w ciepło przez Dalkia Polska Industry Sp. z o.o. zlokalizowani są na terenie gmin: Tychy i Bielsko-Biała.
4. Charakterystyka systemów ciepłowniczych:
 - a) Odbiorcy zlokalizowani na terenie gminy Tychy zasilani są z eksploatowanych przez Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Tychach (dalej „PEC Tychy”) sieci ciepłowniczych wysokoparametrowych, dla którego źródłem jest Zakład Wytwarzania Tychy - TAURON Ciepło Sp. z o.o.

Średnioroczna moc zamówiona przez odbiorców (wg stanu na dzień 1 stycznia 2026r.) wynosiła 7,180 MWt.

Odbiór ciepła następuje w komorze ciepłowniczej K6 zlokalizowanej przed bramą wjazdową na teren Industrial Park Tychy (dalej „IP”). Węzły ciepłe zlokalizowane w obiektach przemysłowych IP zasilane są z podziemnej sieci preizolowanej DN200-125, do każdego węzła doprowadzone jest osobne przyłącze. W węzłach zainstalowane są wymienniki ciepła dla celów CO i przygotowania CWU. Zainstalowanych jest 9 węzłów wymiennikowych.

Parametry graniczne nośnika ciepła:
- temperatura zasilania: 125°C,
- temperatura powrotu: 75°C,
- ciśnienie zasilania: 1,6 MPa.

Obliczeniowe temperatury wody sieciowej wynoszą $t_z/t_p = 95/50^\circ\text{C}$, co odpowiada temperaturom wody instalacyjnej $t_z/t_{pi} = 65/40^\circ\text{C}$. W czasie, gdy warunki atmosferyczne nie wymuszają dostarczania ciepła na ogrzewania budynków, temperatura nośnika ciepła w sieci jest stała i wynosi $t_z=65\pm 5^\circ\text{C}$.

Dla dostarczanego ciepła obowiązuje tabela regulacyjna dostawcy PEC Tychy.

Zasilani z systemu odbiorcy końcowi to odbiorcy przemysłowi zlokalizowani na terenie i w obrębie Industrial Park Tychy.

- b) Odbiorcy zlokalizowani na terenie gminy Bielsko-Biała zasilani są w ciepło z systemu ciepłowniczego m. Bielsko-Biała złożonego z:
- Elektrociepłowni I Bielsko Biała – eksploatowanej przez TAURON Ciepło Sp. z o.o.,
 - Elektrociepłowni II Północ w Czechowicach Dziedzicach – eksploatowanej przez TAURON Ciepło Sp. z o.o., poprzez wodną sieć ciepłowniczą zmiennie-temperaturową (130/70°C) eksploatowaną przez Przedsiębiorstwo Komunalne „THERMA” Sp. z o.o.,
 - kotłowni Rejonowej zlokalizowanej w Bielsku, przy ul. Kwiatkowskiego, eksploatowanej wraz z siecią ciepłowniczą przez Przedsiębiorstwo Komunalne „THERMA” Sp. z o.o. Temperatura gorącej wody stałotemperaturowej 120,0°C.

Średnioroczne obciążenie mocą analizowanego systemu wynosi (wg stanu na dzień 1 stycznia 2026r.) 17,95 MWt, natomiast moc zamówiona przez odbiorców końcowych wynosi 18,476 MWt.

Stosowana jest jakościowo-ilościowa regulacja czynnika grzewczego zmiennie-temperaturowego (zgodnie z tabelą regulacyjną) i regulacja ilościowa w przypadku czynnika stałotemperaturowego.

Zasilani z systemu odbiorcy końcowi to:

- odbiorcy przemysłowi zlokalizowani na terenie i w obrębie DL Invest Group XXIX Sp. z o.o.,
- odlewnia aluminium NEMAK Poland Sp. z o.o.

5. Dopuszczalne maksymalne ograniczenia w dostarczaniu ciepła odbiorcom.

a) System ciepłowniczy w Tychach:

Ograniczenia w dostarczaniu ciepła powinny być skorelowane z „Planami wprowadzania ograniczeń w dostarczaniu ciepła” opracowanymi przez PEC Tychy. W ramach planu w pierwszej kolejności wprowadzone zostaną ograniczenia dla obiektów zakładów przemysłowych. Nałożone zostaną ograniczenia dla temperatury zasilania w sieci ciepłowniczej oraz/lub dla układów niskich parametrów centralnego ogrzewania obiektów. Wyłączeniu ulegną układy podgrzewania ciepłej wody użytkowej, poprzez odłączenie odpowiednich układów technologicznych w wymiennikowniach.

Wielkość mocy cieplnej po wprowadzeniu ograniczeń w dostarczaniu ciepła spadnie do poziomu 62,5% wielkości mocy zamówionej tj. 4,488 MWt, co odpowiada temperaturze +5°C w budynkach przemysłowych odbiorców.

b) System ciepłowniczy w obrębie DL Invest Group XXIX Sp. z o.o. i NEMAK Poland Sp. z o.o. – Bielsko-Biała (gorąca woda zmiennie-temperaturowa o parametrach 130/70°C).

Ograniczenia w dostarczaniu ciepła skorelowane z „Planami wprowadzania ograniczeń w dostarczaniu ciepła” opracowanymi przez TAURON Ciepło Sp. z o.o. i Przedsiębiorstwo Komunalne „THERMA” Sp. z o.o.

Przedsiębiorstwo Komunalne „THERMA” Sp. z o.o. pisemnie poinformowała, że „(...) obiekty Dalkia Polska Industry przyłączone do systemu ciepłowniczego miasta są w grupie odbiorców, którzy powinni być wyłączeni z ograniczeń

3

dostawy ciepła w przypadku takich ograniczeń przez Przedsiębiorstwo Komunalne „THERMA” Sp. z o.o. (...).”

6. Wykazy odbiorców, wobec których planowane jest ograniczenie dostaw ciepła.

a) System ciepłowniczy w Tychach:

Planem ograniczeń objęci są wszyscy odbiorcy przemysłowi zlokalizowani na terenie Industrial Park Tychy.

Wszyscy odbiorcy zakwalifikowani są do grupy odbiorców przemysłowych.

Zestawienie tych odbiorców przedstawia się następująco:

LP	Firma	Adres	Miasto	JO
1	AWECO POLSKA APPLIANCE Sp. z o.o.	ul. Turyńska 80	43-100 Tychy	T/IP
2	BOS AUTOMOTIVE PRODUCTS POLSKA Sp. z o.o.	ul. Cielmicka 61	43-100 Tychy	T/IP
3	MAGNA Car Top Systems Sp. z o.o.	ul. Turyńska 80	43-100 Tychy	T/IP
4	WESTINVEST Sp. z o.o.	Al. Jerozolimskie 56c	00-803 Warszawa	T/IP
5	DHL Parcel Polska Sp. z o.o.	ul. Turyńska 80	43-100 Tychy	T/IP
6	PLASTIPAK Polska Sp. z o.o.	ul. Turyńska 80	43-100 Tychy	T/IP
7	Sanhua Automotive Poland Sp. z o.o.	ul. Turyńska 80	43-100 Tychy	T/IP

b) System ciepłowniczy na terenie DL Invest Group XXIX Sp. z o.o. oraz NEMAK Poland Sp. z o.o. w Bielsku-Białej.

Zestawieni poniżej odbiorcy (JO B) powinni być wyłączeni z planu ograniczeń:

LP	Firma	Adres	Miasto	JO
1	DL Invest Group XXIX Sp. z o.o.	ul. Grażyńskiego 141	43-300 Bielsko-Biała	B
2	Avio Polska Sp. z o.o.	ul. Grażyńskiego 141	43-300 Bielsko-Biała	B
3	Electropoli Poland Sp. z o. o.	ul. Grażyńskiego 141	43-300 Bielsko-Biała	B
4	ADLER Polska Sp. z o.o.	ul. Konwojowa 10	43-346 Bielsko-Biała	B
5	Marelli Bielsko-Biała Poland Sp. z o.o.	ul. Grażyńskiego 141	43-300 Bielsko-Biała	B
6	Nemak Poland Sp. z o.o.	ul. Komorowicka 53	43-300 Bielsko-Biała	B
7	Kyndryl Poland Sp. z o.o.	ul. Krakowiaków 32	02-255 Warszawa	B
8	KID Sealing Solutions GmbH	ul. Grażyńskiego 141	43-300 Bielsko-Biała	B
9	SCARLETT ASSIST Sp. z o.o.	ul. Grażyńskiego 14	43-300 Bielsko-Biała	B
10	Prosperplast 1 Sp. z o.o.	ul. Wilkowska 968	43-378 Rybarzowice	B

7. Grupy odbiorców nie objęte ograniczeniami w dostarczaniu ciepła.

Do grupy odbiorców, którzy powinni być wyłączeni z ograniczenia dostarczania ciepła zakwalifikowano:



4


- wszystkich odbiorców w obrębie kompleksów przemysłowych DL Invest Group XXIX Sp. z o.o. i NEMAK Poland Sp. z o.o. (w rezultacie korelacji z planem ograniczeń stosowanym przez Przedsiębiorstwo Komunalne „THERMA” Sp. z o.o. w Bielsku-Białej).

8. Zasady powiadamiania odbiorców o konieczności wprowadzania ograniczeń.

8.1. System ciepłowniczy w Tychach:

W przypadku powzięcia informacji o awarii w systemie ciepłowniczym Tychach (informacja telefoniczna i pisemna od dyspozytora ruchu sieciowego PEC Tychy) i przewidywanym czasie ograniczenia dostaw ciepła przekraczającym 6 godzin, wówczas należy na piśmie (w przypadkach, gdy dostarczenie wiadomości na piśmie nie jest możliwe – telefonicznie) o zaistniałej sytuacji powiadomić należy wszystkich odbiorców, z podaniem przyczyny awarii oraz planowanego terminu jej usunięcia.

8.2. System ciepłowniczy zasilający odbiorców zlokalizowanych na obszarze DL Invest Group XXIX Sp. z o.o. i NEMAK Poland Sp. z o.o. w Bielsku-Białej

W przypadku powzięcia informacji o awarii w systemie ciepłowniczym m. Bielsko-Biała (informacja telefoniczna i pisemna od dyspozytora ruchu sieciowego Przedsiębiorstwa Komunalnego „THERMA” Sp. z o.o.) i przewidywanym czasie ograniczenia dostaw większym niż 6 godzin, o zaistniałej sytuacji należy powiadomić na piśmie (w przypadkach gdy dostarczenie wiadomości na piśmie nie jest możliwe – telefonicznie) wszystkich odbiorców, z podaniem przyczyny awarii oraz planowanego terminu jej usunięcia.

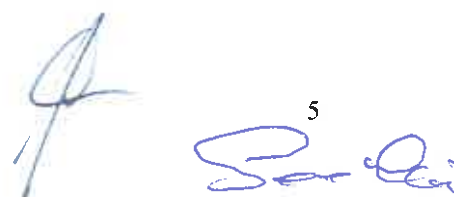
9. Informowanie odbiorców o wprowadzeniu ograniczeń w dostarczaniu ciepła.

W przypadku planowanego wprowadzenia ograniczeń w dostarczaniu ciepła, informacje dla odbiorców zostaną zamieszczone na stronie internetowej Dalkia Polska Industry Sp. z o.o. W przypadku wprowadzenia ograniczeń odbiorcy zostaną powiadomieni w formie zwyczajowo przyjętej przez Dalkia Polska Industry Sp. z o.o.

Załączniki:

Załącznik nr 1 Dane o systemie dostawy ciepła

Załącznik nr 2 Zawiadomienie o potrzebie wprowadzenia ograniczeń w dostarczaniu ciepła



5

Dane o systemie dostawy ciepła do odbiorcy**TYCHY**

nazwa gminy

Dalkia Polska Industry Sp. z o.o., 43-300 Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 79A

Przedsiębiorstwo nazwa

przesyłanie i dystrybucja ciepła, obrót ciepłem

Działalność wykonywana (wytwarzanie, przesył, dystrybucja)

Lp	Wyszczególnienie	Dane o systemie dostawy (stan na dzień 1 stycznia 2026r.)				
		Elektrociepłownie	Ciepłownie	Kotłownie	Odnawialne	Inne
1	Źródła własne szt/moc w MW					
2	Stosowane paliwa zużycie roczne paliwa (w tysiącach ton)	Węgiel (w tysiącach ton)	Koks (w tysiącach ton)	Gaz ziemny	Ciepłej opalowy (osobno: lekkiej i ciężkiej)	Inne
3	Źródła współpracujące- nazwa	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Tychach dla którego źródłem jest Zakład Wytwarzania Tychy - TAURON Ciepło Sp. z o.o.				
4	Sieci ciepłownicze Długość (w km)	Magistralne 1,094	Rozdzielcze 0,160	Inne 0	Brak sieci	
5	Przewidywane dopuszczalne maksymalne ograniczenie w dostarczaniu ciepła – wielkość	dla wszystkich odbiorców obsługiwanych dla odbiorców układu sieciowego – nazwa 37,5%				
6	Grupy odbiorców	Objęte przewidywanymi ograniczeniami (w szt.)		Wyłączone z przewidywanych ograniczeń (w szt.)		
A	Bezpieczeństwo i obronność państwa	zmniejszenia dostawy	przerwanie dostawy			
B	Opieka zdrowotna					
C	Telekomunikacja					
D	Edukacja					
E	Gospodarstwa domowe					
F	Usługi					
G	Przemysł	7				
H	Ochrona środowiska					
I	Pozostali					




Dane o systemie dostawy ciepła do odbiorcy**BIELSKO-BIAŁA**

Dalkia Polska Industry Sp. z o.o., 43-300 Bielsko-Biała, ul. Komorowicka 79A
nazwa gminy

Przedsiębiorstwo nazwa
przesyłanie i dystrybucja ciepła, obrót ciepłem
Działalność wykonywana (wytworzenie, przesył, dystrybucja)

Lp	Wyszczególnienie	Dane o systemie dostawy (stan na dzień 1 stycznia 2026r.)			
		Elektrociepłownie	Ciepłownie	Kotłownie	Odnawialne
1	Zróżdła własne szt/moce w MW				Inne
2	Stosowane paliwa zużycie roczne paliwa (w tysiącach ton)	Węgiel	Koks	Gaz ziemny	Olej opałowy (osobno: lekki i ciężki)
3	Zróżdła współpracujące- nazwa	TAURON Ciepło Sp. z o.o. (EC-I Bielsko-Biała, EC-II Czechowice -Dziedzice)			Inne
4	Sieci ciepłownicze Długość (w km)	Magistralne 1,5	Rozdzielcze 4,3	Inne 2,2	Brak sieci
5	Przewidywane dopuszczalne maksymalne ograniczenie w dostarczaniu ciepła – wielkość	dla wszystkich odbiorców obsługiwanych dla odbiorców układu sieciowego – nazwa			
6	Grupy odbiorców	Objęte przewidywanymi ograniczeniami (w szt.)		Wyłączone z przewidywanych ograniczeń (w szt.)	
A	Bezpieczeństwo i obronność państwa	zmniejszenia dostawy	przerwanie dostawy		
B	Opieka zdrowotna				
C	Telekomunikacja				
D	Edukacja				
E	Gospodarstwa domowe				
F	Usługi				
G	Przemysł				
H	Ochrona środowiska				10
I	Pozostali				

* w planie ograniczeń w dostarczaniu ciepła opracowanych przez Przedsiębiorstwo Komunalne "THERMA" Sp. z o.o. obiekty zlokalizowane na terenie DL Invest Group XXIX Sp. z o.o. i NEMAK Poland S.A. w Bielsku-Białej są wyłączone z ograniczenia dostaw ciepła

Dalkia Polska Industry Sp. z o.o.
ul. Komorowicka 79A
43-300 Bielsko-Biała

WOJEWODA ŚLĄSKI

Zawiadomienie
o potrzebie wprowadzenia ograniczeń w dostarczaniu ciepła

1. Maksymalna wielkość wnioskowanych ograniczeń w dostarczaniu ciepła, planowana do wprowadzenia

.....
.....
.....

2. Rodzaje odbiorców, których ograniczenia mają dotyczyć

.....
.....
.....

3. Rodzaje odbiorców, których proponuje wyłączyć z ograniczeń

.....
.....
.....

4. Czas trwania wnioskowanych ograniczeń

.....
.....
.....

5. Uzasadnienie (podanie przyczyny potrzeby wprowadzenia ograniczeń oraz podjętych działaniach zabezpieczających)

.....
.....
.....

6. Dane osoby/osób do kontaktu (imię i nazwisko, stanowisko, telefon, e-mail)

.....
.....
.....

.....
data i podpis

Do wiadomości:

Właściwy organ jednostki samorządu terytorialnego, w której mogą wystąpić ograniczenia w dostarczaniu ciepła



